



TUSON®

Ⓒ VYSAVAČ POPELA

Ⓙ VYSÁVAČ POPOLA

130034

NÁVOD K POUŽITÍ



Před uvedením přístroje do provozu si přečtěte tento návod a seznáme se s jeho správnou obsluhou.
Výrobce neručí za vady vzniklé při používání produktu k jiným činnostem, než je uvedeno. Tiskové chyby a změny v technických údajích vyhrazeny.
V případě změn naleznete aktuální návod na www.magg.cz. Vyobrazení jsou díky neustálému inovačnímu postupu nezávazná.



ZPŮSOB POUŽITÍ

Výkonný vysavač popela usnadňuje údržbu krbu, krbových kamen, grilů. Jsou k dispozici dvě funkce – nasává nečistoty a také pomůže rozdělávat oheň (ofukuje). Nádoba o objemu 18 l má pohodlné madlo na přenos a je zároveň vybavena účinným HEPA filtrem. Stroj smí být používán pouze podle svého účelu určení, není určen pro práci ve venkovních prostorách. Každé další toto překračující použití neodpovídá použití podle účelu určení. Za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme žádné ručení, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

POPIS



- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| ① Madlo | ⑤ Vývod vzduchu (foukání) |
| ② Vrchní kryt s motorem | ⑥ Pružná hadice |
| ③ Hliníková trubice | ⑦ Vypínač |
| ④ Přívod vzduchu (vysávání) | ⑧ Sběrná nádoba |

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Napětí	230 V
Frekvence	50 Hz
Výkon	1200 W
Objem nádoby	18 l
Izolace	II
Hlučnost	≤76 dB
Hadice	0,8 m

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Úzká sací hubice
HEPA filtr
Kovový filtrační koš

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento *Návod k použití* udržujte v dobrém stavu a nechávejte jej uložen u výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití.

POZOR: Při použití elektrického nářadí je vždy třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby bylo zamezeno nebezpečí požáru, úderu elektrickým proudem a zranění. Přečtěte si tento návod, než začnete výrobek používat.

Upozornění: Označuje riziko zranění, usmrcení nebo poškození nářadí v případě nedodržení pokynů v návodu.

Přečtěte si návod.

Výrobek splňuje platné evropské směrnice a dodržení příslušných směrnic bylo posouzeno.

Používejte ochranu sluchu.

Používejte ochranu zraku.

Používejte ochranu dýchacích cest.

PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- Nevystavujte vysavač vlhku a dešti.
- Není dovoleno používat tento vysavač ve vlhkých a mokrych místech.
- Je zakázáno vysávat výbušné, žhavé, nebezpečné látky a oleje.
- Nikdy nenasávejte sirky, cigarety, žíravé látky, uhlíky a hořlavý prach – mohlo by dojít ke vznícení a následnému vzniku požáru.
- Při práci vždy postavte vysavač na nehořlavou plochu či podložku.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

Chraňte se před úderem elektrickým proudem.

Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte elektrický nástroj, jehož vypínač je defektní. Elektrický nástroj, který nelze zapínat a vypínat, je nebezpečný a musí být opraven.

Poškozený přívodní kabel musí být vyměněn výrobcem nebo jinou pověřenou osobou.

BEZPEČNOST OSOB

- Udržujte mimo dosah jiných osob.
- Nenechávejte nikoho obsluhovat přístroj bez předchozího poučení. Zabraňte také tomu, aby přístroj obsluhovaly děti, duševně nezpůsobilé osoby, osoby pod vlivem drog, léků, alkoholu či nadměrně unavené osoby a ani vy sami tak nečiňte.

- Nedovolte jiným osobám, obzvláště dětem, aby zasahovaly do práce, dotýkaly se vysavače nebo prodlužovací šňůry, a zabraňte jim v přístupu k pracovnímu prostoru.
- Nepoužívané nářadí dobře uložte. Pokud nářadí není používáno, musí být uloženo na suchém uzamčeném místě mimo dosah dětí.
- Používejte správný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky, může dojít k jejich zachycení sací trubicí. Dlouhé vlasy mějte sepnuté, aby nedošlo k jejich zachycení nasávacím systémem.
- Používejte ochranné pomůcky.
- Tento vysavač není hračka, a proto nedovolte dětem, aby si s ním hrály. Mohlo by dojít k jejich zranění.
- Nenasávejte materiál s teplotou větší než 40 °C. Před vysáváním je nutné se přesvědčit, že popel již neobsahuje žádné žhavé částice, které by se mohly vzplánout.

PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

Před každým použitím zkontrolujte, zda je nádoba vysavače prázdná, zda v ní nezůstal prach a popel z předchozího používání a že vysávaný popel již neobsahuje žádné zbytky žhavých uhlíků či žhavého prachu.

MONTÁŽ A PROVOZ

Pružnou hadici ⑥ s kratším koncovkou nasuňte do bočního otvoru ve sběrné nádobě ⑧ a zajistěte otočením za plastovou koncovku proti směru chodu hodinových ručiček. Vrchní kryt s motorem ②, HEPA filtrem a kovovým filtračním košem nasadte na sběrnou nádobu a zajistěte pomocí svorek. Zástrčku vysavače zasuňte do zásuvky (síťové napětí se musí shodovat s označením na typovém štítku vysavače). Vysavač vždy postavte na nehořlavou podložku. Nasadte hliníkovou hubici na delší plastový konec pružné hadice (případně je možné použít ještě přídatnou úzkou hubici). Nyní můžete vysavač spustit, zmáčknutím vypínače ⑦ do polohy I. Při vysávání držte hubici cca 1cm nad vysávaným materiálem.

V průběhu odsávání kontrolujte sběrnou nádobu a sací hadici, aby nedocházelo k jejich ohřívání. V případě, že se teplota hadice či nádoby zvyšuje, ukončete vysávání a počkejte, až nádoba opět vychladne.

Pro ukončení provozu vysavače, vypněte vypínač ⑦ do polohy 0. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, vyprázdněte a očistěte sběrnou nádobu a filtry. HEPA filtr se může očistit proudem vzduchu, aby byl příště opět připraven k provozu a plnil svoji funkci.

Pokud chcete využít funkci ofukování, či podpořit hoření – je nutné nasadit sací hadici do otvoru ve vrchním krytu vysavače ②. Vysavač nyní zapnete pomocí vypínače ⑦ do polohy I. Vzduch je nyní vyfukován a ne nasávan jak je uvedeno v předchozím použití. Tímto způsobem můžete např. ofukovat popel z římsy krbu apod.

ÚDRŽBA

Před zahájením jakýchkoliv činností spojených s instalací, seřizováním, opravami nebo údržbou je nutno vytáhnout zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.

Přístroj musí být vždy čistý suchý. Nádobu a další plochy otírejte pouze suchým hadrem.

Sejměte vrchní víko vysavače, kovový filtrační koš otočte proti směru hodinových ručiček a nyní jej můžete sundat. Koš vyklepejte a očistěte.

HEPA filtr je možné čistit proudem vzduchu (např. vzduchový kompresor apod.), košťátkem či štětcem.

Nikdy k čištění nepoužívejte vodu ani jiné chemické čisticí prostředky. Uchovávejte vysavač vždy na suchém místě mimo dosah dětí. Udržujte ventilační otvory motoru vždy průchodné.

Výměnu napájecího kabelu či jiné opravy smí provádět výhradně autorizovaný servis.

LIKVIDACE VÝROBKU/ OBALU

Pokud se rozhodnete pro likvidaci starého výrobku, ať už proto, že jste si zakoupili nový nebo proto, že se na starém výrobku vyskytla neopravitelná závada, odneste jej na místo k tomu určené (např. sběr druhotných surovin, sběrný dvůr, apod.). Nelikvidujte odhozením do komunálního odpadu. Obal uložte na určené místo k ukládání odpadu.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je 24 měsíců ode dne prodeje (prodlužuje se o dobu, po kterou je výrobek v opravě). Záruka se vztahuje na výrobek jen za předpokladu, že výrobek je užíván v souladu s příloženým návodem k použití. Vyskytne-li se závada výrobku v záruční době, má kupující nárok na bezplatnou opravu v určených servisních střediscích (viz opravy a servis) za předpokladu, že se jedná prokazatelně o výrobní nebo materiálovou vadu výrobku. Podmínkou pro uplatnění nároku ze záruky je předložení prodejního dokladu, jenž musí být opatřen adresou a razítkem prodejce, podpisem prodávajícího a datem prodeje.

Nároky na záruku zanikají:

1. Nebyla-li záruka uplatněna v záruční době.
2. Při neodborných zásazích nebo opravách výrobku jiným než určeným servisním střediskem nebo v případě, že byl výrobek uživatelem či jinou osobou mechanicky či jinak poškozen.

Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení, závady vzniklé úmyslným poškozením, hrubou nedbalostí při používání, nebo pokud provede kupující na výrobku úpravy nebo změny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené neodborným zacházením či údržbou mimo rámec příslušného návodu k použití. Dovozece prohlašuje, že je v rejstříku společností plnící povinnost zpětného odběru, odděleného sběru, zpracování, využití a odstraňování elektrozařízení a elektroodpadu REMA.

POZNÁMKA A DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Technické změny a chyby tisku jsou vyhrazeny.

Na základě zákona č. 22/1997 Sb. a nařízení vlády ČR č. 17/2003 Sb. prohlašujeme, že námi dodávaný výrobek splňuje následující bezpečnostní a zdravotní požadavky norem EU.

Příslušné směrnice EU: 2014/30/EU, 2014/35/EU

Aplikované normy: EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2:2011; EN55014-2: 1997 +A1: 2001+A2:2008; EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013; EN60335,2,2:2010+A11:2012+A1:2013; EN60335-1:2012+A11:2014; EN62233:2008

Záruční i mimozáruční odborné opravy a servis zajišťuje:

PHT a. s., Průmyslová 217, 391 37 Chotoviny u Tábora

Tel.: +420 727 872 114, E-mail: info@pht.cz

Vyrobeno pro PHT a. s. • www.mag.cz



SPÔSOB POUŽITIA

Výkonný vysávač popola uľahčuje údržbu krbu, krbových kachlí, grilov. Sú k dispozícii dve funkcie - nasáva nečistoty a tiež pomôže urobiť oheň (odfukuje). Nádoba s objemom 18 l má pohodlné madlo na prenos a je vybavena účinným HEPA filtrom. Stroj smie byť použitý len na ten účel určenia, nie je určený pre prácu vo vonkajších priestoroch. Každé iné odlišné použitie neodpovedá účelového použitia. Za z toho vyplývajúce škody alebo zranení všetkého druhu ručí používateľ / obsluhujúca osoba, nie však výrobca. Dbajte prosím na to, že naše prístroje neboli svojím určením konštruované na profesionálne, remeselnícke alebo priemyselné použitie. Neprebíráme žiadne ručenie, ak je prístroj používaný v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných podnikoch a pri porovnateľných činnostiach.

POPIS



- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| ① Držadlo | ⑤ Vývod vzduchu (fúkanie) |
| ② Vrchný kryt s motorom | ⑥ Pružná hadica |
| ③ Hliníková trubica | ⑦ Vypínač |
| ④ Prívod vzduchu (vysávanie) | ⑧ Zberná nádoba |

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Napätie	230 V
Frekvencia	50 Hz
Výkon	1200 W
Objem nádoby	18 l
Izolácia	II
Hlučnosť	≤76 dB
Hadica	0,8 m


PRÍSLUŠENSTVO

Úzka sacia hubica
HEPA filter
Kovový filtračný kôš


VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY


Tento Návod na použitie udržiavajte v dobrom stave a nechávajte ho uložený pri výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby, mohla obsluha opätovne oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu nezabudnite priložiť tiež kompletný návod na použitie.


POZOR: Pri použití elektrického náradia je vždy potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby bolo zamedzené nebezpečenstvo požiaru, úderu elektrickým prúdom a zranenia. Prečítajte si tento návod, ako začnete výrobok používať.

 **Upozornenie:** Označuje riziko zranenia, usmrtenia alebo poškodenie náradia v prípade nedodržania pokynov v návode.

 Prečítajte si návod.

 Výrobok spĺňa platné európske smernice a dodržanie príslušných smerníc bolo posúdené.

 Používajte ochranu sluchu.

 Používajte ochranu zraku.

 Používajte ochranu dýchacích ciest.

PRACOVNÉ PROSTREDIE

- Nevystavujte vysávač vlhku a dažďu.
- Nie je dovolené používať tento vysávač vo vlhkých a mokrych miestach.
- Je zakázané vysávať výbušné, žeravé, nebezpečné látky a oleja.
- Nikdy nenasávajte zápalky, cigarety, žieravé látky, uhľíky a horľavý prach - mohlo by dôjsť k vznieteniu a následnému vzniku požiaru.
- Pri práci vždy postavte vysávač na nehorľavú plochu alebo podložku.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

Chráňte sa pred úderom elektrickým prúdom.

Vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťové zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúčavou, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Nepoužívajte elektrický nástroj, ktorého prepínač je poškodený. Elektrický nástroj, ktorý nie je možné zapínať a vypínať, je nebezpečný a musí byť opravený.

Poškodený prívodný kábel musí byť vymenený výrobcom alebo inou poverenou osobou.

BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Udržujte mimo dosahu iných osôb.
- Nenechávajte nikoho obsluhovať prístroj bez predchádzajúceho poučenia. Zabráňte tiež tomu, aby prístroj obsluhovali deti, duševne nespôsobilé osoby, osoby pod vplyvom drog, liekov, alkoholu či nadmieru unavené osoby a ani vy sami tak nekonajte.
- Nedovoľte iným osobám, obzvlášť deťom, aby zasahovali do práce, dotýkali sa vysávača alebo predlžovacie šnúry, a zabráňte im v prístupe k pracovnému priestoru.
- Používajte ochranné pomôcky.

- Tento vysávač nie je hračka, a preto nedovoľte deťom, aby sa s ním hrali. Mohlo by dôjsť k ich zraneniu.
- Nepoužívané náradie dobre uložte. Ak náradie nie je používané, musí byť uložené na suchom uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- Používajte správny odev. Nenoste voľný odev alebo šperky, môže dôjsť k ich zachyteniu sacou trubicou. Dlhé vlasy majte zopnuté, aby nedošlo k ich zachyteniu nasávacím systémom.
- Nenasávajte materiál s teplotou vyššou ako 40 ° C. Pred vysávaním je nutné sa presvedčiť, že popol už neobsahuje žiadne horúce častice, ktoré by sa mohli vzplanúť.

PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

Pred každým použitím skontrolujte, či je nádoba vysávača prázdna, či v nej nezostal prach a popol z predchádzajúceho používania a že vysávaný popol už neobsahuje žiadne zvyšky žeravých uhlíkov či žeravého prachu.

MONTÁŽ A PREVÁDZKA

Pružnú hadicu ⑥ s kratším koncovkou nasuňte do bočného otvoru v zbernej nádobe ⑧ a zaistite otočením za plastovú koncovku proti smeru hodinových ručičiek. Vrchný kryt s motorom ②, HEPA filtrom a kovovým filtračným košom nasadte na zbernú nádobu a zaistite pomocou svoriek. Zástrčku vysávača zasuňte do zásuvky (sitovej napätia sa musí zhodovať s označením na výrobnom štítku vysávača). Vysávač vždy postavte na nehorľavú podložku. Nasadte hliníkovú hubicu na dlhší plastový koniec pružnej hadice (prípadne je možné použiť ešte prídavnú úzku hubicu). Teraz môžete vysávač spustiť, stlačením vypínača ⑦ do polohy I. Pri vysávaní držte hubicu cca 1cm nad vysávaným materiálom.

V priebehu odsávania kontrolujte zbernú nádobu a saciu hadicu, aby nedochádzalo k ich ohrievaniu. V prípade, že sa teplota hadice či nádoby zvyšuje, ukončíte vysávanie a počkajte, až nádoba opäť vychladne.

Pre ukončenie prevádzky vysávača, vypnite vypínač ⑦ do polohy 0. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, vyprázdňte a očistite zbernú nádobu a filtre. HEPA filter sa môže očistiť prúdom vzduchu, aby bol nábudúce opäť pripravený na prevádzku a plni svojú funkciu.

Ak chcete využiť funkciu ofukovanie, či podporiť horenie - je nutné nasadiť saciu hadicu do otvoru vo vrchnom kryte vysávača ②. Vysávač teraz zapnite pomocou vypínača ⑦ do polohy I. Vzduch je teraz vyfukovaný a nie nasávaný ako je uvedené v predchádzajúcom použití. Týmto spôsobom môžete napr. ofukovať popol z rímky krbu apod.

ÚDRŽBA

Pred začatím akýchkoľvek činností spojených s inštaláciou, nastavovaním, opravami alebo údržbou je nutné vytiahnuť zástrčku napájacieho kábla zo sieťovej zásuvky.

Prístroj musí byť vždy čistý suchý. Nádobu a ďalšie plochy utierajte iba suchou handrou.

Zložte vrchné vieko vysávača, kovový filtračný kôš otočte proti smeru hodinových ručičiek a teraz ho môžete zložiť. Kôš vyklepte a očistite.

HEPA filter je možné čistiť prúdom vzduchu (napr. vzduchový kompresor a pod.), metličkou či štetcom. Nikdy na čistenie nepoužívajte vodu ani iné chemické čistiace prostriedky. Uchovávajte vysávač vždy na suchom mieste mimo dosahu detí. Udržujte ventilačné otvory motora vždy priechodné.

Výmenu napájacieho kábla či iné opravy môže vykonávať výhradne autorizovaný servis.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU / OBALE

Ak sa rozhodnete pre likvidáciu starého výrobku, či už preto, že ste si zakúpili nový alebo preto, že sa na starom výrobku vyskytla neopraviteľná záhada, odneste ho na miesto k tomu určené (napr. zber druhotných surovín, zberný dvor, apod.). Nelikvidujte odhodením do komunálneho odpadu. Obal uložte na určené miesto na ukladanie odpadu.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je 24 mesiacov odo dňa predaja (predlžuje sa o dobu, po ktorú je výrobok v oprave). Záruka sa vzťahuje na výrobok len za predpokladu, že výrobok je používaný v súlade s priloženým návodom na použitie. Ak sa vyskytne záhada výrobku v záručnej dobe, má kupujúci nárok na bezplatnú opravu v určených servisných strediskách (pozri opravy a servis) za predpokladu, že sa jedná preukázateľne o výrobnú alebo materiálovou chybu výrobku. Podmienkou pre uplatnenie nároku zo záruky je predloženie predajného dokladu, ktorý musí byť opatrený adresou a pečiatkou predajcu, podpisom predávajúceho a dátumom predaja.

Nároky na záruku zanikajú:

1. Ak nebola záruka uplatnená v záručnej dobe.
2. Pri neodborných zásahoch alebo opravách výrobku iné než určené servisným strediskom alebo v prípade, že bol výrobok užívateľom či inou osobou mechanicky či inak poškodený.

Záruka sa nevzťahuje na bežné prevádzkové opotrebenie, závady vzniknuté úmyselným poškodením, hrubou nedbalosťou pri používaní, alebo ak vykoná kupujúci na výrobku úpravy alebo zmeny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním či údržbou mimo rámec príslušného návodu na použitie. Dovozca prehlasuje, že je v registri spoločností plniacej povinnosť spätného odberu, oddeleného zberu, spracovania, zhodnocovania a zneškodňovania elektrozariadení a elektroodpadu REMA.

POZNÁMKA A DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Technické zmeny a chyby tlače sú vyhradené.

Na základe zákona č. 22/1997 Sb. a nariadenia vlády ČR č. 17/2003 Sb. prehlasujeme, že nami dodávaný výrobok spĺňa nasledujúce bezpečnostné a zdravotné požiadavky noriem EÚ.

Príslušné smernice EU: 2014/30/EU, 2014/35/EU

Aplikované normy: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013; EN60335,2,2:2010+A11:2012+A1:2013; EN60335-1:2012+A11:2014; EN62233:2008

Záručný aj mimozáručnej odborné opravy a servis zaisťuje:

PHT a. s., Průmyslová 217, 391 37 Chotoviny u Tábora

Tel.: +420 727 872 114, E-mail: info@pht.cz

Vyrobené pre PHT a. s. • www.magcz.cz